



COVID-19  
RESPONSE

# رؤية الكوكب الواحد من أجل إنعاش قطاع السياحة بمسؤولية



One planet  
travel with care



## شكر وتقدير

نود أن نشكر أعضاء برنامج الكوكب الواحد للسياحة المستدامة على مساهماتهم في إعداد ورقة الموقف هذه بالإضافة إلى أمانة الكوكب الواحد في برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

نتوجه بالشكر الخاص إلى كلير جينكينسون من اتحاد وكالات السفر ومنظمي الرحلات، ودلفين ستروه (Accor)، وخوسيه ميغيل روبيرا غونساليس، وكينيدي بيمرتون (رابطة الدول الكاريبية)، وكريستينا بيكمان (رابطة قطاع سفر المغامرات)، وزنيا هو هونهل (Considerate Group)، ونيكول ويميت-هرتر وسيمون تراجتي فري (ديزنياند، باريس)، وكارين ألغين-نيجويس (Elgin & Co)، وإيغناسيو دي لاس كويباس (Eurecat)، وراموني جينغزيلايت - فنتوري (المفوضية الأوروبية)، وأوخينيو يونس (FEDETUR)، وكلاوديا أندريس (مؤسسة FEIDE.S)، والدكتورة ستيفاني فاهل (الوزارة الاتحادية للبيئة وحماية الطبيعة والسلامة النووية، ألمانيا)، وغلين جامبول (الشبكة العالمية للسياحة البيئية)، والدكتورة ميغان موريكوا (مجموعة Iberostar)، وفاليرينا دانيل (وزارة السياحة والاقتصاد الإبداعي، إندونيسيا)، وجان لوك ميشود (المعهد الفرنسي للسياحة)، ونيكول باول وميكي سادوسكي (Intrepid Travel)، والدكتورة أنا سبنسلي (IUCN TAPAS)، والدكتور كريستوفر وارين (My Green Butler)، وغراهام هاربر (رابطة السفر لآسيا والمحيط الهادئ)، وبالوما ساباتا (السفر المستدام الدولي)، والدكتورة آن كاثرين تشيچنر (The Long Run)، وجيرمي سميث (السياحة تعلن)، وغرايم جاكسون وجيرمي سامبسون (مؤسسة السفر) ولويزا برنال وتيم سكوت وألكسندرا سويزر (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)، وسفيتلانا ميخالييفا وبابلو موتيس وهيلينا راي (برنامج الأمم المتحدة للبيئة)، والأستاذة المساعدة آن هاردي (جامعة تسمانيا)، ومارينا ديوتاليفي وميرجين ميريتجوليفا وماريانا ستوري (منظمة السياحة العالمية)، وإريكا هارمز (معهد الموارد العالمية)، وكلير كنيبلر (WRAP)، على كل الوقت الذي صرفوه في المناقشات والتفكير المشترك، وعلى التعليقات التي أدلوا بها.

قامت فيرجينيا فرنانديز ترابا بصياغة رؤية الكوكب الواحد من أجل إنعاش قطاع السياحة بمسؤولية، بإشراف الدكتور ديرك غلايسر، مدير التنمية المستدامة للسياحة في منظمة السياحة العالمية. وقام خابيير ب. سبوتش بتصميم النشر.

## اقتباس

برنامج الكوكب الواحد للسياحة المستدامة (٢٠٢٠) - رؤية الكوكب الواحد من أجل إنعاش قطاع السياحة بمسؤولية.



COVID-19  
RESPONSE



One planet  
travel with care

# رؤية الكوكب الواحد من أجل إنعاش قطاع السياحة بمسؤولية

#الإنعاش\_بمسؤولية  
#إعادة\_البناء\_بشكل\_أفضل  
#إستئناف\_السياحة



## رؤية الكوكب الواحد من أجل إنعاش قطاع السياحة بمسؤولية

وثمة تأثيرات إضافية، لا يزال من الصعب قياسها، مثل التلوث أو التهديدات التي تواجه الحفاظ على الحياة البرية والتنوع البيولوجي، وكلها مرتبطة بشكل مباشر بالسياحة.

اعتباراً من ١٨ أيار/مايو ٢٠٢٠، تلتزم جميع المقاصد في جميع أنحاء العالم بقيود السفر للسياحة الدولية. ومن بين جميع المقاصد البالغ عددها ٢١٧، أوقف ١٦٣ (٧٥٪) السياحة الدولية بشكل كامل. وفي الوقت الحالي، بدأت سبعة مقاصد فقط بتخفيف قيود السفر<sup>٢</sup>. هذا الوضع يجعل من الصعب التنبؤ بموعد استئناف العمليات السياحية بالكامل. ومع ذلك، من المتوقع أن تكون هناك حاجة إلى تغييرات في الطريقة التي تعمل بها السياحة للخروج من أزمة بهذا الحجم.

تماشياً مع الأولويات الموضحة في المبادئ التوجيهية العالمية التي أصدرتها منظمة السياحة العالمية لاستئناف السياحة، تهدف هذه الرؤية إلى دعم تطوير وتنفيذ خطط الإنعاش التي تساهم في أهداف التنمية المستدامة واتفاقية باريس.

تستند رؤية الكوكب الواحد من أجل إنعاش قطاع السياحة بمسؤولية إلى المبادئ التوجيهية العالمية التي وضعتها منظمة السياحة العالمية لاستئناف السياحة<sup>١</sup>، والتي أصدرتها اللجنة العالمية لأزمات السياحة في ٢٨ أيار/مايو ٢٠٢٠ بهدف دعم السياحة للخروج بشكل أقوى وأكثر استدامة من أزمة كوفيد-١٩. وهذه الرؤية هي أيضاً رؤية أعضاء برنامج السياحة المستدامة لكوكب واحد والمنظمات الشريكة.

تدعو الرؤية إلى إنعاش السياحة من أزمة كوفيد-١٩ على نحو مسؤول، إلى إنعاش يقوم على الاستدامة، لإعادة البناء بشكل أفضل، فيكون بالتالي قادراً على دعم مرونة قطاع السياحة.

أحدث وباء كوفيد-١٩ العالمي آثاراً اجتماعية واقتصادية غير مسبوقة، وزاد في نفس الوقت من وعينا بالدور الذي يجب أن تلعبه الاستدامة في حياتنا اليومية وأنشطتنا الاقتصادية. وقد تواجه السياحة، وهي واحد من أكثر القطاعات الاقتصادية تضرراً، انخفاضاً بنسبة ٥٨٪ و ٧٨٪ في عدد السياح الدوليين الوافدين خلال عام ٢٠٢٠، حيث هناك بين ١٠٠ و ١٢٠ مليون وظيفة سياحية مباشرة في خطر<sup>٣</sup>.

<sup>١</sup> <https://webunwto.s3.eu-west-1.amazonaws.com/s3fs-public/2020-05/UNWTO-Global-Guidelines-to-Restart-Tourism.pdf>  
<sup>٢</sup> <https://www.unwto.org/news/covid-19-international-tourist-numbers-could-fall-60-80-in-2020>  
<sup>٣</sup> <https://www.unwto.org/covid-19-travel-restrictions>



© Malcolmthe - Dreamstime.com

المحك. في الوقت نفسه، مثل هذا النمو تحديات مهمة تتعلق بالقدرة الاستيعابية للمقاصد، واستهلاك الموارد الطبيعية والتأثيرات على تغير المناخ.

معالجة كل هذه القضايا يجب أن تكون في صميم الانعاش المسؤول لقطاع السياحة، حيث ستعتمد مرونة السياحة على قدرة القطاع على تحقيق التوازن بين احتياجات الناس والكوكب والازدهار.

ولقد أصبح توليد الأدلة اللازمة لدعم اتخاذ القرار والعمل الفعال نحو الاستدامة في السياحة الآن أكثر إلحاحًا من أي وقت مضى.

على هذا النحو، توصي الرؤية بستة خطوط عمل لتوجيه الإنعاش السياحي بمسؤولية للناس وكوكب الأرض وللازدهار. وهي الصحة العامة، والإدماج الاجتماعي، والحفاظ على التنوع البيولوجي، والعمل المناخي، والاقتصاد الدائري، والحوكمة، والتمويل.

### ضرورة #الإنعاش\_بمسؤولية من أجل #إعادة\_البناء\_بشكل\_أفضل

أكدت أزمة كوفيد-19 على ضرورة تعزيز مرونة قطاع السياحة وإيقاظ الشعور بالوحدة والتكافل بين أصحاب المصلحة في قطاع السياحة. ولقد سلطت هذه الأزمة الضوء على هشاشة البيئة الطبيعية وضرورة حمايتها، فضلاً عن التقاطع بين اقتصادات السياحة والمجتمع والبيئة كما لم يحدث من قبل في التاريخ. ويمثل ذلك فرصة لتسريع أنماط الاستهلاك والإنتاج على نحو مستدام وإلى إعادة بناء سياحة أفضل.

وفيما تباشر الحكومات والقطاع الخاص الآن مسيرتها على طريق الإنعاش، لا يوجد توقيت أفضل لوضع الأجيال القادمة في صلب العمل. وهذا يعني تفكيراً شاملاً وطويل الأمد فيما يتعلق بتحديات عالمنا، ما يرتبط بالتالي بالحاجة إلى الانتقال إلى نموذج سياحي أكثر استدامة يقوم على الإدماج الاجتماعي والحفاظ على الطبيعة وحماية البيئة. فصحتنا ورفاهيتنا يتوقفان على ذلك.

قطاع السياحة سجل نموًا متواصلًا في العقد الماضي، مما أدى إلى تحقيق فوائد كبيرة من حيث التنمية الاجتماعية والاقتصادية والعمالة، التي هي الآن على

## خطوط العمل لدعم ضرورة #الإنعاش\_مسؤولية من أجل #إعادة\_البناء\_بشكل\_أفضل

مفيد من خلال وضع بنيته التحتية وسلاسل التوريد والموظفين في خدمة الصحة العامة والمساعدات الإنسانية. وإن إنشاء علاقات تآزر طويلة الأمد بين الصحة العامة والسياحة هو استثمار في التأهب لمواجهة الأزمات المستقبلية، ما يسهم في بناء الثقة والاطمئنان.

- دمج المؤشرات الوبائية في السياحة: المؤشرات الوبائية هي في طور الارتباط بآليات الرصد في السياحة. وإن لتعزيز آليات الرصد في هذا الاتجاه القدرة على تمهيد الطريق لاستعادة السياحة كنشاط اقتصادي، مما يضمن أن تخفيف قيود السفر أو إدخال تدابير وسياسات جديدة يستند إلى الأدلة. وإذا تم التخطيط والإدارة بشكل جيد، يمكن للسياحة أن تقدم مساهمة مسؤولة في صحة ورفاهية العاملين في القطاع وللسكان المحليين.

- ربط النظافة بالاستدامة: الإرشادات والبروتوكولات المصممة خصيصاً لاستئناف عمليات السياحة في الوقت المناسب وبأمان يجب أن تعكس نتائج التعاون بين أصحاب المصلحة في السياحة والمجتمع العلمي والسلطات الصحية. ومن الضروري أن تدرج في هذه البروتوكولات مبادئ الاستدامة، قدر الإمكان، لمنع اتخاذ القرار والتغييرات في العمليات المتعلقة بالنظافة والتي يمكن أن يكون لها آثار ضارة على البيئة، دون مكاسب قابلة

لدمج تنفيذ المبادئ التوجيهية الصادرة عن منظمة السياحة العالمية لاستئناف السياحة، توصي هذه الرؤية بستة خطوط عمل تمثل العديد من العناصر الرئيسية القادرة على توجيه الإنعاش السياحي بمسؤولية للناس والكوكب وللازدهار؛ وهي: الصحة العامة، والإدماج الاجتماعي، وحفظ التنوع البيولوجي، والعمل المناخي، والاقتصاد الدائري، والحوكمة، والتمويل.

تدعو هذه الرؤية الحكومات إلى دمج خطوط العمل هذه في خطط التعافي من فيروس كوفيد-19 لإعادة بناء السياحة بشكل أفضل. وتشجع الرؤية أيضاً شركات السياحة على إعادة النظر في العمليات التشغيلية وفقاً لخطوط العمل أدناه لتعزيز القدرة التنافسية. ويمكن للمنظمات غير الحكومية والمنظمات الدولية والأوساط الأكاديمية والمجتمع المدني دعم ومساعدة كل من الحكومات والقطاع الخاص من خلال تبادل معارفهم وأدواتهم ودعم تطوير أفضل الممارسات.

### #الإنعاش\_مسؤولية للناس

#### الصحة العامة:

أظهر وباء كوفيد-19 العلاقة القوية بين السياحة والصحة العامة. ولقد أثبت قطاع السياحة أنه

- **توجيه الدعم المخصص نحو الفئات الضعيفة:**  
تمثل العديد من الوظائف السياحية المصدر الرئيسي لدخل المجتمعات المحلية وسبل عيش الشباب والنساء وسكان الريف والسكان الأصليين والمجموعات الضعيفة الأخرى، بما في ذلك أولئك الذين يعملون في الاقتصاد غير الرسمي. لذلك، فإن الدعم المخصص الذي يلبي احتياجاتهم من شأنه أن يتيح انتعاشاً أكثر شمولاً<sup>٤</sup>. وينبغي لمبادئ العمل اللائق<sup>٥</sup> والسلامة في مكان العمل أن ترشد التدابير التي تهدف إلى تعزيز الأمن الوظيفي في السياحة وتوفير العمالة الرسمية.

- **توجيه الدعم على المدى الطويل للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة:** ستكون هناك حاجة إلى دعم مخصص يتجاوز تدابير الإغاثة الأولية للشركات الصغيرة والمتوسطة لمواصلة العمل<sup>٦</sup> ولضمان أن المقاصد تحافظ على عرض متنوع وجذاب. ويمكن أن يساهم تبني التقنيات الرقمية في استمرارية الأعمال. وفي المقاصد التي أصبحت فيها السياحة النشاط الاقتصادي الوحيد تقريباً، فإن دعم الشركات لتنويع قاعدة زبائنهم وتدفعات الإيرادات سيعزز مرونتها.

- **إعادة توظيف السياحة كداعم للمجتمع:**  
الاستفادة من الخدمات الجديدة التي توفرها الشركات السياحية والصناعات الإبداعية<sup>٧</sup> للمقاصد في أوقات الأزمات تتيح فرصة لإقامة علاقات أقوى

للقياس فيما يتعلق بالصحة. وإن اتخاذ تدابير جديدة للتباعد الاجتماعي وبروتوكولات السلامة ينبغي ألا يؤدي إلى حواجز<sup>٨</sup> جديدة للأشخاص ذوي الإعاقة وكبار السن.

- **استعادة الثقة من خلال التواصل:** أن التطرق إلى ما لدى السياح والموظفين والمجتمعات المضيفة من مبعث قلق، واستعادة الثقة والتواصل الشفاف والاستباقي بشأن التدابير المطبقة والتطورات الحالية داخل الشركات أو المقاصد هو أمر أساسي. ويجب على المقاصد أن توجه رسائل واضحة وموحدة إلى أسواق المصدر وأن تتكيف مع تصوراتها واحتياجاتها لاستعادة ثقة الزائر، بالنظر إلى الأهمية والحساسيات الحالية تجاه الصحة العامة.

### الاندماج الاجتماعي:

تسببت أزمة كوفيد-١٩ بعواقب وخيمة على الوظائف والشركات السياحية، لا سيما على الشركات الصغيرة والمتوسطة التي تمثل حوالي ٨٠٪ من أعمال السياحة في العالم<sup>٩</sup>. ومع ذلك، فإن العديد من أرباب العمل في مجال السياحة يأخذون زمام المبادرة في دعم عمالهم ومساعدة المجتمعات التي يعملون فيها<sup>١٠</sup>. ويمكن أن تؤدي الاستفادة من هذه الممارسات إلى إعادة توظيف السياحة كداعم للمجتمع.

<sup>٤</sup> <https://www.unwto.org/covid-inclusive-response-vulnerable-groups-١٦>  
<sup>٥</sup> <https://www.unwto.org/news/covid-19-statement-zurab-pololikashvili>  
<sup>٦</sup> <https://www.unwto.org/news/research-shows-strength-of-tourism-sectors-support-for-workers-and-communities>  
<sup>٧</sup> <https://www.unwto.org/covid-19-inclusive-response-vulnerable-groups>  
<sup>٨</sup> [https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/ed\\_dialogue/sector/documents/normativeinstrument/wcms](https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/ed_dialogue/sector/documents/normativeinstrument/wcms)  
<sup>٩</sup> <https://www.oecd-forum.org/posts/rescuing-smes-from-the-covid-storm-what-s-next>  
<sup>١٠</sup> <https://www.unwto.org/cultural-tourism-covid-19>



الرصد التي من شأنها أن تلتقط بانتظام هذه المساهمة وقيمة خدمات النظام الإيكولوجي من خلال السياحة على مستوى المقاصد من شأنه أن يمكّن قطاع السياحة من الاستفادة من جهود الحفاظ على الطبيعة.

- **دعم جهود الحفاظ على الطبيعة من خلال السياحة:** في المقاصد التي تتزايد فيها النزاعات بين الإنسان والحياة البرية مع توقف السياحة، يتزايد أيضًا خطر الصيد الجائر أو التعدي أو الاستغلال المفرط، مما يهدد بشكل مباشر الأصول التي يحتاج قطاع السياحة إلى إعادة البناء عليها. لذلك ينبغي الاعتراف بدور السياحة في الحفاظ على الطبيعة ومكافحة الاتجار غير المشروع بالأحياء البرية في خطط الإنعاش وتوفير الدعم لجهود الحفاظ على الطبيعة من قبل أصحاب المصلحة في السياحة للاستمرار في العمل. وتساهم السياحة أيضًا في الحفاظ على المواقع الثقافية والتاريخية.

- **الاستثمار في الحلول القائمة على الطبيعة من أجل السياحة المستدامة:** للحلول القائمة على الطبيعة القدرة على دفع الابتكار في السياحة نحو الاستدامة. وإلى جانب التخفيف من الآثار البيئية للنشاط السياحي، فهي تؤدي إلى تحسين إدارة الموارد الطبيعية النادرة مثل المياه والشعاب المرجانية، والأراضي الرطبة وأشجار المانغروف، والسواحل، وتعزز القدرة على الصمود في كل من البيئات الحضرية والطبيعية<sup>١٢</sup>. كما تستجيب الاستثمارات في الحلول القائمة على الطبيعة بشكل جيد لتوقعات الطلب المتزايد على الخبرات في الطبيعة.

مع المجتمعات المحلية، ودمج المعارف المحلية وتعزيز الإرتياح المحلي للسياحة. وقد تحتاج المجتمعات إلى الإرشاد التجاري لمشاريع ريادة الأعمال المحلية الخاصة بها لتحسين إدراجها في سلسلة التوريد. علاوة على ذلك، تولد سلاسل القيم المحلية الأقوى منافع اجتماعية واقتصادية للمجتمعات المحلية، كما تقلل من الاعتماد على الموردين الأجانب بينما تدعم دائرية العمليات السياحية.

## #إنعاش الكوكب بمسؤولية

### الحفاظ على التنوع البيولوجي:

أدى وباء كوفيد-١٩ إلى زيادة الوعي بأهمية البيئة الصحية كحاجز طبيعي أمام الأوبئة في المستقبل، لا سيما في حالة الأمراض الحيوانية المنشأ. وترتبط البيئة الصحية أيضًا ارتباطًا مباشرًا بالقدرة التنافسية لقطاع السياحة، وتعتمد جهود الحفاظ على الطبيعة في العديد من المقاصد إلى حد كبير على عائدات السياحة. ومن شأن دعم جهود الحفاظ على الطبيعة أن يتيح الإنعاش بمزيد من الرفق بالبيئة<sup>١١</sup>.

- **تحصيل قيمة الحفاظ على الطبيعة من خلال السياحة:** لئن كان الحد من النشاط الاقتصادي خلال كوفيد-١٩ قد قلل إلى حد ما من الضغوط على البيئة، فهناك العديد من المقاصد التي يعتمد فيها الحفاظ على النظم البيئية البحرية والبرية والمناطق المحمية والأنواع إلى حد كبير على إيرادات السياحة ومشغليها. وإن دعم آليات

<sup>١١</sup> [https://parksjournal.com/wp-content/uploads/2020/06/Hockings-et-al-10.2305-IUCN.CH\\_2020.PARKS-26-1MH.en\\_1.pdf](https://parksjournal.com/wp-content/uploads/2020/06/Hockings-et-al-10.2305-IUCN.CH_2020.PARKS-26-1MH.en_1.pdf)  
<sup>١٢</sup> [https://platform.think-nature.eu/system/files/thinknature\\_handbook\\_final\\_print\\_0.pdf](https://platform.think-nature.eu/system/files/thinknature_handbook_final_print_0.pdf)



## العمل المناخي:

ذلك من خلال الاستثمارات لتطوير خيارات نقل منخفضة الكربون وبنية تحتية مرفقة بالبيئة، هو مفتاح المرونة. ويجب أن يُنظر إليه أيضًا على أنه ميزة تنافسية حيث أن تكلفة التقاعس فيما يتعلق بالمناخ ستكون على المدى الطويل أكبر من تكلفة أي أزمة أخرى. بالإضافة إلى ذلك، يطالب عدد متزايد من المستهلكين بأن يتحمل قطاع السياحة مسؤولية انبعاثات غاز ثاني أكسيد الكربون ويرغبون في المشاركة في هذه الجهود<sup>١٥</sup>. وسوف تحتاج الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم إلى دعم تقني ومالي لتحقيق هذا التحول.

- **إشراك قطاع السياحة في إزالة الكربون:** من الضروري دعم إشراك قطاع السياحة في التكيف مع تغير المناخ وإزالة الكربون، من خلال الأساليب الطبيعية والتكنولوجية. وسيكون استخدام النظم الطبيعية لإزالة الكربون من خلال استعادة النظم البيئية عالية الكثافة الكربونية وكذلك التعامل مع تقنيات إزالة الكربون أمرًا ضروريًا إذا كان للقطاع أن يخفض الانبعاثات بنسبة ٥٠٪ بحلول عام ٢٠٣٠ ليظل متماسيًا مع أحدث توصيات<sup>١٦</sup> الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، ولتحقيق الحياد من حيث الكربون بحلول عام ٢٠٥٠.

خلال أزمة كوفيد-١٩، تم الإبلاغ عن انخفاض الانبعاثات وتحسينات في جودة الهواء، وتشير التقديرات إلى أن انبعاثات ثاني أكسيد الكربون العالمية لعام ٢٠٢٠ ستخفض بنسبة ٨٪<sup>١٣</sup>. ووفقًا لبحوث منظمة السياحة العالمية واتحاد عمال النقل الجوي الصادرة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩، من المقرر أن يزيد قطاع السياحة من انبعاثات ثاني أكسيد الكربون بنسبة ٢٥٪ على الأقل بحلول عام ٢٠٣٠. وبالتالي فإن الحاجة إلى تحويل عمليات السياحة للعمل المناخي لا تزال ذات أهمية قصوى لاستمرار القطاع بما يتماشى مع الأهداف الدولية<sup>١٤</sup>.

- **رصد انبعاثات ثاني أكسيد الكربون من العمليات السياحية والإبلاغ عنها:** إن تعزيز قياس وكشف انبعاثات ثاني أكسيد الكربون من السياحة والترويج لإدخال أهداف قائمة على العلوم هو أمر ضروري للقطاع للمساعدة بفعالية على تنفيذ المساهمات المحددة وطنياً في اتفاقية باريس. وإن تطوير آليات المراقبة التي من شأنها أن تتيح للمقاصد فهم انبعاثات ثاني أكسيد الكربون عبر سلسلة القيم وتأثيرات ثاني أكسيد الكربون المترتبة على الاستثمارات لديها القدرة على إحداث تحول نحو تنمية السياحة مع الإدراك بما لذلك من تأثير على المناخ.

- **تسريع إزالة الكربون من العمليات السياحية:** إن تعزيز جهود تخفيف الأثر في قطاع السياحة، بما في

<sup>١٣</sup> <https://www.iea.org/reports/global-energy-review-2020>

<sup>١٤</sup> <https://www.e-unwto.org/doi/book/10.18111/9789284416660>

<sup>١٥</sup> <https://skift.com/skf-magazine-2019>

<sup>١٦</sup> <https://www.ipcc.ch/sr15>



## #الإنعاش\_بمسؤولية من أجل الازدهار

### الاقتصاد الدائري:

المستدامة (بما في ذلك الأطباق الصحية والغنية بالنباتات) وهدر الأغذية والحد من النفايات والخسائر وإدارتها. وإن لاعتماد الحد من خسارة الأغذية وهدرها في السياحة القدرة على دعم تعافي الشركات الصغيرة والكبيرة لأنه يوفر فرصة لتقليل التكاليف وتحسين الكفاءة مع الحد من انبعاثات ثاني أكسيد الكربون.

- التحول نحو دائرية البلاستيك في السياحة: يمكن لمعالجة النفايات البلاستيكية والتلوث أن تكون عاملاً محفزاً للدائرية في السياحة من خلال التخلص من المواد البلاستيكية غير الضرورية، ودمج نماذج إعادة الاستخدام بأمان، وإشراك سلسلة القيم لتعزيز استخدام المواد البلاستيكية القابلة لإعادة التدوير والسماح والتعاون لزيادة معدلات إعادة تدوير البلاستيك<sup>١٨</sup>. ويمكن أن يؤدي دعم التحول نحو دائرية البلاستيك إلى تقليل النفايات البحرية والتلوث البلاستيكي، والحفاظ على جاذبية المقاصد وإطلاق تعاون مسبق بين أصحاب المصلحة المتعددين حول مواضيع مثل معالجة النفايات في المقاصد، والتي بدورها يمكن أن يكون لها تأثير إيجابي على الصحة.

### الحوكمة والتمويل:

خلال أزمة كوفيد-١٩، كان تبادل المعلومات عبر مستويات الحكومة والقطاع الخاص ودولياً أمراً حاسماً لصنع القرار ومعالجة الوباء. وستكون الاستفادة من العبر أساسية لتنفيذ خطط الإنعاش

زادت أزمة كوفيد-١٩ الوعي بأهمية سلاسل التوريد المحلية وبضرورة إعادة التفكير في كيفية إنتاج السلع والخدمات واستهلاكها، وكلاهما عنصراً أساسياً في الاقتصاد الدائري. ويمثل دمج التدوير ومواصلة تعزيز كفاءة الموارد في سلسلة القيم السياحية فرصة لقطاع السياحة لتبني مسار نمو مستدام ومرن.

- الاستثمار في تحويل سلاسل القيم السياحية: يمكن لعمليات الاقتصاد الدائري مثل التخفيض وإعادة الاستخدام (المستخدم إلى المستخدم) والإصلاح والتجديد وإعادة التصنيع (من مستخدم إلى شركة) وإعادة التدوير وإعادة الاستخدام (من شركة إلى شركة) أن تقلل من التسربات الاقتصادية في سلسلة القيم السياحية وكذلك النفايات والتلوث<sup>١٧</sup>. ويمكن لدعم تكامل عمليات الاقتصاد الدائري في السياحة أن يعزز الابتكار، وإنشاء نماذج أعمال مستدامة جديدة، وقيمة مضافة للزبائن، والتنمية الاقتصادية المحلية. ويعتبر الاستخدام الفعال للطاقة والمياه من التدابير الأساسية.

- إعطاء الأولوية للنهج الغذائية المستدامة من أجل التدوير: يمثل الغذاء نقطة دخول للدائرية في سلاسل القيم السياحية من خلال المشتريات المستدامة (المصادر المحلية والعضوية، والتوريد من فائض السوق أو الشراء الجماعي)، والوجبات

<sup>١٧</sup> <https://buildingcircularity.org>  
<sup>١٨</sup> <https://www.unwto.org/sustainable-development/global-tourism-plastics-initiative>

التجارية والاحتفاظ بالوظائف واستئناف العمليات السياحية مع أهداف طويلة الأجل مثل حماية النظم البيئية وتغير المناخ، ما لا يساهم فقط في دعم الاقتصاد العالمي بل أيضا في توفير فرص لإيجاد فرص عمل خضراء ولائقة. وستكون هناك حاجة إلى حلول تمويل ابتكارية ونهج مختلطة بين القطاعين العام والخاص.

- **توطيد الشركات من أجل التنفيذ:** الانتقال الناجح إلى نموذج سياحي أكثر استدامة ومرونة سوف يتوقف إلى حد كبير على التعاون والشركات بين القطاعين العام والخاص. وإن تعزيز التعاون بين أصحاب المصلحة الرئيسيين على طول سلسلة القيم السياحية، على المستوى الدولي وعلى مستوى المقاصد، وكذلك إعطاء الأولوية للنهج التشاركية الشاملة، هو أمر بالغ الأهمية لضمان التنفيذ الفعال لخطط الإنعاش.

بكفاءة وتعزيز المرونة العالمية. ويمكن لإدارة المقاصد والشركات بطريقة أكثر شمولاً وذكاء أن يؤدي للاستدامة التي سوف يكون لها دور محوري في انتعاش السياحة.

- **قياس ما وراء الآثار الاقتصادية:** يعد إنتاج بيانات منتظمة وفي الوقت المناسب لدعم اتخاذ القرار في سبيل الاستدامة في السياحة أمراً بالغ الأهمية لكي يتماشى الإنعاش مع الطموحات ذات الصلة بكفاءة الموارد وتغير المناخ والتنوع البيولوجي، وكذلك لضمان أن تكون تلبية احتياجات المجتمعات المضيفة، بما في ذلك الصحة العامة، مندمجة بشكل جيد في إدارة المقاصد. ويمكن للتقنيات الرقمية أن تساعد هذه الجهود. ويعد قياس ما يتجاوز الأداء الاقتصادي للسياحة أمراً ضرورياً لحشد الحوافز الخضراء والدعم المالي والاستثمارات.

- **توجيه أموال الإنعاش نحو سياحة أفضل:** ينبغي لتمويل إنعاش السياحة أن يتوخى تحقيق التوازن بين الدعم العاجل اللازم لبقاء الأعمال

## خطوط العمل لدعم ضرورة #الإنعاش\_بمسؤولية من أجل #إعادة\_البناء\_بشكل\_أفضل

زوروا <https://www.oneplanetnetwork.org/tourism-covid-19> للإطلاع على مبادرات الشركاء التي يمكن أن تدعم الإنعاش بمسؤولية للناس والكوكب وللإزدهار.



**COVID-19  
RESPONSE**